

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2021/1875

(2021. gada 22. oktobris)

**par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem ikgadējās apspriedēs, kurās ar Apvienoto Karalisti vienojas par kopējām pieļaujamažām nozvejām**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2021. gada 29. aprīlī pieņēma Lēmumu (ES) 2021/689 <sup>(1)</sup> par to, lai noslēgtu Tirdzniecības un sadarbības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses <sup>(2)</sup> ("Tirdzniecības un sadarbības nolīgums"). Tirdzniecības un sadarbības nolīgums stājas spēkā 2021. gada 1. maijā.
- (2) Saskaņā ar Tirdzniecības un sadarbības nolīguma 494. pantu Savienība un Apvienotā Karaliste ("Puses") ir vienojušās sadarboties, lai nodrošinātu, ka kopīgo krājumu zvejas darbības to attiecīgajos ūdeņos ir ilgtermiņā vidiski ilgtspējīgas un veicina ekonomiskos un sociālos ieguvumus, turklāt tiek veiktas, pilnībā ievērojot neatkarīgu piekrastes valstu tiesības un saistības, ko īsteno Puses. Pusēm ir kopīgs mērķis izmantot kopīgos krājumus tādā intensitātē, kas paredzēta, lai uzturētu un pakāpeniski atjaunotu izmantojamo sugu populācijas virs biomasas līmeņa, kas var nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu (MSY).
- (3) Saskaņā ar Tirdzniecības un sadarbības nolīguma 498. pantu Pusēm katru gadu jāapspriežas, lai vienotos par kopīgo krājumu kopējām pieļaujamažām nozvejām ("KPN").
- (4) Ikgadējās apspriešanās Komisijai būtu jāīsteno Savienības vārdā un pamatojoties uz Savienības nostājām, kas Padomei jānosaka saskaņā ar attiecīgajiem Līguma noteikumiem.
- (5) Padomes un tās darba sagatavošanas struktūru regulāra un pilnīga iesaiste ikgadējās apspriešanās procesā, kurā kopīgi ar Apvienoto Karalisti nosaka attiecīgo krājumu zvejas iespējas, būtu jānodrošina, īstenojot plašu koordināciju un sadarbību starp Padomi un Komisiju, saskaņā ar Savienības iestāžu lojālas sadarbības principu, kas nostiprināts Līguma par Eiropas Savienību ("LES") 13. panta 2. punktā.
- (6) Eiropas Parlaments ir nekavējoties un pilnībā jāinformē, ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību ("LESD") 218. panta 10. punktu.

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2021/689 (2021. gada 29. aprīlis) par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Tirdzniecības un sadarbības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses, un Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti par drošības procedūrām klasificētas informācijas apmaiņai un aizsardzībai (OV L 149, 30.4.2021., 2. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 149, 30.4.2021., 10. lpp.

- (7) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1380/2013 <sup>(?)</sup> 2. panta 1. punkts prasa Savienībai garantēt to, ka zvejas un akvakultūras darbības būtu ilgtermiņā vidiski ilgtspējīgas un tīktu pārvaldītas veidā, kas ļauj nodrošināt ieguvumus ekonomiskajā, sociālajā un nodarbinātības jomā un veicināt pārtikas pieejamību.
- (8) Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. panta 2. punkts prasa Savienībai zvejniecības pārvaldībā ievērot piesardzīgu pieeju un censties nodrošināt, lai dzīvo jūras bioloģisko resursu izmantošanas rezultātā iegūto sugu populācijas tīktu atjaunotas un uzturētas virs līmeņa, kas var nodrošināt MSY.
- (9) Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. panta 5. punkta j) apakšpunkts noteic, ka zvejniecības pārvaldībai vajadzētu būt saskanīgai ar mērķi sasniegt labu vides stāvokli, kā tas izklāstīts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2008/56/EK <sup>(\*)</sup>. Turklāt Regulas (ES) Nr. 1380/2013 2. panta 5. punkta a) apakšpunkts, lasīts saistībā ar minētās regulas 7. panta 1. punkta d) apakšpunktu, prasa Savienībai pakāpeniski izskaust izmetumus, cita starpā, veicinot zvejas paņēmienus, ar kuriem palīdz nodrošināt selektīvāku zveju un – ciktāl iespējams – nevēlamas nozvejas nepieļaušanu un samazināšanu, kā arī zveju, kurai ir maza ietekme uz jūras ekosistēmu un zvejas resursiem.
- (10) Regulas (ES) Nr. 1380/2013 3. panta c) punktā noteikts, ka Savienībai jāpieņem pārvaldības un saglabāšanas pasākumi, kuru pamatā ir labākie pieejamie zinātniskie ieteikumi.
- (11) Regulas (ES) Nr. 1380/2013 28. pantā paredzēts, ka Savienībai tās ārējās attiecības zivsaimniecības jomā ir jāīsteno saskaņā ar minētās regulas 2. un 3. pantā izklāstītajiem mērķiem un principiem un *inter alia* aktīvi jāatbalsta un jāsekmē zinātniskās informācijas un ieteikumu izstrāde. Regulas (ES) Nr. 1380/2013 28. pantā arī paredzēts, ka minētās regulas VI daļā izklāstītie noteikumi par ārpolitiku neskar īpašus noteikumus, kas pieņemti saskaņā ar LESD 218. pantu.
- (12) Regulas (ES) Nr. 1380/2013 33. pants nosaka Savienības un trešo valstu kopīgās interesēs esošo krājumu pārvaldības principus un mērķus, kā arī reglamentē apmaiņas un kopīgas pārvaldības nolīgumus.
- (13) Ņemot vērā Tirdzniecības un sadarbības nolīguma aptverto zvejas resursu dinamisko iedabu un vajadzību Savienības nostājā ņemt vērā jaunākās norises, arī jaunu zinātnisko un citu relevanto informāciju, kas iesniegta pirms ikgadējām apspriedēm vai to laikā, būtu jāparedz noteikumi, kas jāievēro, kad katru gadu tiek precizēta Savienības nostāja, kura jāņem vērā minētajās apspriedēs. Minētajiem noteikumiem būtu jāatbilst Savienības iestāžu lojālas sadarbības principam, kas iestrādāts LES 13. panta 2. punktā.
- (14) Ievērojot Padomes Lēmuma (ES) 2021/1765 <sup>(?)</sup> II pielikuma 2. punkta c) apakšpunktu, Savienība var mēģināt panākt, ka tiek reģistrēti jautājumi, par kuriem Puses vienojušās pēc apspriešanās saskaņā ar Tirdzniecības un sadarbības nolīguma 498. pantu.
- (15) Tādēļ ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāņem vērā ikgadējās apspriedēs ar Apvienoto Karalisti, jo minēto apspriežu iznākums būtu jāievieš Savienības tiesību aktos,

<sup>(?)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK (OV L 354, 28.12.2013., 22. lpp.).

<sup>(\*)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/56/EK (2008. gada 17. jūnijs), ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras stratēģijas pamatdirektīva) (OV L 164, 25.6.2008., 19. lpp.).

<sup>(?)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2021/1765 (2021. gada 5. oktobris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā 2021.–2026. gada periodam jāņem vērā Specializētajā zvejniecības komitejā, kura izveidota ar Tirdzniecības un sadarbības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses (OV L 355, 7.10.2021., 135. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

1. Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem ikgadējās apspriedēs, kurās saskaņā ar 498. pantu Tirdzniecības un sadarbības nolīgumā starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti, no otras puses ("Tirdzniecības un sadarbības nolīgums"), ar Apvienoto Karalisti vienojas par kopīgo krājumu, tostarp dziļūdens zivju krājumu, zvejas iespējām, ir izklāstīta šā lēmuma pielikumā.
2. Šā panta 1. punktā minēto Savienības nostāju katru gadu precizē saskaņā ar 2. pantu.

### 2. pants

1. Padomes regulāru un pilnīgu iesaistīšanos ikgadējās apspriedēs nodrošina, izmantojot plašu koordināciju un sadarbību starp Padomi un Komisiju.
2. Pirms sākušās un kamēr norisinās ikgadējās apspriedes ar Apvienoto Karalisti, Komisija veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu to, ka nostājā, kas paužama Savienības vārdā, saskaņā ar pielikumā izklāstītajiem principiem un orientējošajiem norādījumiem tiktu ņemti vērā jaunākie zinātniskie ieteikumi un cita pieejamā relevantā informācija. Nostāju atspoguļo rakstiskā protokolā, kurā dokumentē starp Savienību un Apvienoto Karalisti panākto vienošanos, kas izriet no apspriedēm saskaņā ar Tirdzniecības un sadarbības nolīguma 498. pantu.
3. Šajā nolūkā Komisija pietiekami laicīgi pirms ikgadējām apspriedēm un vajadzības gadījumā minēto apspriežu laikā, pamatojoties uz 2. punktā minētajiem ieteikumiem un informāciju, nosūta Padomei rakstisku dokumentu, kurā detalizēti izklāstīti ierosinātie Savienības nostājas precizējumi, lai Padome apspriestu un apstiprinātu Savienības vārdā paužamās nostājas detaļas. Padome turpina sekot līdz šim jautājumam visa procesa laikā, un Komisija pietiekami laicīgi pirms 2. punktā minētā rakstiskā protokola parakstīšanas nosūta Padomei Savienības nostāju, lai tā varētu apstiprināt sīki izklāstītos ikgadējās apspriešanās rezultātus.
4. Šajā pantā minētais process ietver uz vietas notiekošas koordinācijas sanāksmes, prezentācijas, iztaujāšanu un diskusijas, kā arī valstu delegāciju pilnīgu iesaistīšanos ikgadējās apspriedēs, arī Savienības delegācijas sastāvā, un vajadzības gadījumā tehniskās sanāksmēs.
5. Ja ikgadējo apspriežu gaitā Savienībai neizdodas vienoties ar Apvienoto Karalisti un ja Savienības nostājā nepieciešams ņemt vērā jaunus elementus, Komisija jautājumu nodod izskatīšanai Padomē.
6. Ja pēc tam, kad ikgadējās apspriešanās ir noslēgušās, ir lietderīgi grozīt KPN attiecībā uz gadu vai gadiem, par kuriem panākta vienošanās, Komisija pietiekami laicīgi un uz jaunākās zinātniskās un citas relevantās informācijas pamata un saskaņā ar pielikumā izklāstītajiem principiem un orientējošajiem norādījumiem iesniedz Padomei jaunu rakstisku dokumentu, kurā detalizēti izklāstīti ierosinātie Savienības nostājas precizējumi saistībā ar šādu grozījumu, lai tā varētu apspriest un apstiprināt Savienības vārdā paužamās nostājas detaļas, pirms tiek parakstīts rakstisks protokols.

### 3. pants

Šo lēmumu piemēro līdz 2027. gada 30. jūnijam. Vajadzības gadījumā Padome pēc Komisijas priekšlikuma to novērtē un – attiecīgā gadījumā – pārskata. Pārskatīšana jebkurā gadījumā tiek veikta līdz 2023. gada 30. jūnijam.

*4. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2021. gada 22. oktobrī

*Padomes vārdā –*  
*Priekšsēdētājs*  
G. DOVŽAN

---

## PIELIKUMS

**NOSTĀJA, KAS SAVIENĪBAS VĀRDĀ JĀIENĒM IKGADĒJĀS APSPIEDĒS, KURĀS AR APVIENOTO KARALISTI VIENOJAS PAR KOPĒJĀM PIEĻAUJAMAJĀM NOZVEJĀM**

## 1. PRINCIPI

Ikgadējās apspriedēs ar Apvienoto Karalisti Savienība:

- a) cenšas nodrošināt, ka zvejas iespējas, par ko panākta vienošanās, ir saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, konkrēti, ar Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) 1982. gada Jūras tiesību konvencijas noteikumiem un ANO 1995. gada Nolīguma par transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību noteikumiem;
- b) cenšas nodrošināt Savienības starptautisko saistību ievērošanu;
- c) tiecas panākt konsekveni un sinerģiju ar rīcībpolitikām, ko Savienība zivsaimniecības nozarē īsteno divpusējās attiecībās ar citām trešām valstīm un reģionālajās zvejniecības pārvaldības organizācijās, un nodrošina saskanību ar citām rīcībpolitikām tādās jomās kā ārējās attiecības, nodarbinātība, vide, tirdzniecība, attīstība un pētniecība un inovācija;
- d) nodrošina, ka KPN un citi funkcionāli saistīti pasākumi tiek noteikti veidā, kas ir saderīgs ar Tirdzniecības un sadarbības nolīgumu un pilnībā ņem vērā visus Specializētās zvejniecības komitejas noteiktos pasākumus vai norādījumus;
- e) tiecas panākt, lai KPN tiktu kopīgi noteiktas saskaņā ar kopējās zivsaimniecības politikas ("KZP") mērķi nodrošināt, ka zvejniecības ir ilgtermiņā vidiski ilgtspējīgas un tiek pārvaldītas veidā, kas ir saderīgs ar mērķiem sagādāt ieguvumus ekonomiskajā, sociālajā un nodarbinātības jomā, arī KZP izvirzīto galveno saglabāšanas mērķi, proti, MSY, kā arī ar piemērojamajiem daudzgadu plāniem;
- f) cenšas sekot Padomes 2012. gada 19. marta secinājumiem par Komisijas paziņojumu par KZP ārējo dimensiju;
- g) tiecas Savienības flotei sagādāt nediskriminējošus noteikumus, kas balstīti uz tādiem pašiem principiem un standartiem kā tie, kuri piemērojami saskaņā ar Savienības tiesību aktiem;
- h) cenšas noteikt grafiku, kādā organizējamas ikgadējās apspriešanās par zvejas iespējām;
- i) tiecas panākt saskanību ar Savienības tiesību aktiem vides jomā, jo īpaši ar Direktīvu 2008/56/EK, kā arī citām Savienības rīcībpolitikām.

## 2. ORIENTĒJOŠI NORĀDĪJUMI

Savienībai ir jāpieliek visas iespējamās pūles, lai, pamatojoties uz turpinājumā izklāstīto pieeju, panāktu vienošanos ar Apvienoto Karalisti par zvejas iespējām (KPN un ar tām funkcionāli saistītiem pasākumiem).

Šajā sakarā Komisija ikgadējo apspriešanos laikā cieši sadarbojas ar Padomi, lai tiektos:

- a) noteikt KPN, kas pamatojas uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, tātad ļauj nodrošināt MSY atbilstošu izmantošanas intensitāti;
- b) zvejniecībām, par kurām šāds zinātniskais ieteikums par MSY atbilstošu izmantošanas intensitāti nav pieejams, KPN noteikt saskaņā ar piesardzīgu pieeju;
- c) gadījumos, kad zinātniskais ieteikums nav pieejams, novērst attiecīgo krājumu pārmērīgu izmantošanu, KPN nosakot līdzīgā apjomā kā iepriekšējos gados;
- d) KPN noteikšanas vajadzībām apvienot dažādus zinātniskos ieteikumus, arī ieteikumus, kuros kombinēta MSY pieeja un piesardzīga pieeja, piemēram, gadījumos, kad ieteikuma aptvertais apgabals nesakrīt ar pārvaldības apgabaliem vai KPN tiek noteikta vairāku sugu kombinācijai, un meklēt piemērotu pieeju, kā ņemt vērā ieteikumus, nosakot rajveidīgo zivju KPN;

- e) KPN, uz kurām attiecas MSY novērtējums un  $F_{MSY}$  ieteikums, noteikt saskaņā ar KZP izvirzīto MSY mērķi un piemērojamajiem daudzgadu plāniem; ja daudzgadu plāni atļauj izmantot Starptautiskās Jūras pētniecības padomes (ICES) noteiktos  $F_{MSY}$  diapazonus, Savienībai būtu jācenšas izmantot šos noteikumus, ja vien minētajos daudzgadu plānos izklāstītie nosacījumi ir izpildīti;
- f) KPN noteikt, pamatojoties uz piesardzīgu pieeju atbilstoši galvenajam ieteikumam, kas sniegts ICES piesardzīgo ieteikumu sarakstā, attiecībā uz: i) piezvejas krājumiem (uz kuriem attiecas daudzgadu plāni), ii) mērķsugas krājumiem (uz kuriem attiecas daudzgadu plāni), ja ICES sniegusi tikai piesardzīgu ieteikumu, un iii) KPN, uz kuru attiecas piesardzīgs daudzgadu ieteikums, gadījumos, kad būtu jāuztur stabilitāte;
- g) ņemt vērā grūtības jauktu sugu zvejniecībā visus krājumus vienlaikus apzvejojot MSY līmenī, īpaši gadījumos, kad ir grūti izvairīties no tā sauktās "kritiskās sugas" parādības, arī tad, ja attiecībā uz mērķsugu vai piezvejas sugu izdots ieteikums par nulles apjoma KPN; gadījumos, kad saskaņā ar daudzgadu plāniem tas ir relevanti, Savienībai būtu jācenšas līdztekus KPN apjomam noteikt korektīvus pasākumus attiecīgajos jūras baseinos;
- h) KPN, kas domāta zinātniskiem vai monitoringa nolūkiem, noteikt saskaņā ar zinātnisko ieteikumu;
- i) panākt saskaņību ar Savienības tiesību aktiem, kas piemērojami konkrētām sugām un krājumiem;
- j) panākt konvergenci attiecībā uz sugām, kuru zveja ir jāaizliedz uz zinātnisko ieteikumu pamata, ieskaitot dziļūdens haizivju zvejniecības vispārējo aizliegumu;
- k) vienoties par to, kā pēc atbrīvojumu no izkraušanas pienākuma piemērošanas (*de minimis* un izdzīvotības atbrīvojumi no pienākuma izkraut visas nozvejas) izdarāmas un piemērojamas saskaņoto KPN korekcijas; Savienībai būtu jācenšas panākt pēc iespējas saskaņotāku pieeju šādiem atbrīvojumiem tādā veidā, kas ievēro Regulas (ES) Nr. 1380/2013 15. pantu;
- l) pamatojoties uz ICES zinātnisko ieteikumu, vienoties par pieeju Eiropas labraka ziemeļu krājuma saglabāšanai;
- m) vienoties par citiem ar KPN funkcionāli saistītiem pasākumiem, it sevišķi attiecībā uz esošajiem īpašajiem nosacījumiem un starppagalbu elastību, saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1380/2013 un jo īpaši tās 15. panta 8. un 9. punktu;
- n) pamatojoties uz labāko pieejamo zinātnisko ieteikumu un vadoties pēc Tirdzniecības un sadarbības nolīguma 499. panta 4. punkta, identificēt krājumus, kuri provizorisko KPN noteikšanas vajadzībām jāuzskata par "īpašiem krājumiem" gadījumā, kad ikgadējās apspriešanās nav iespējams noslēgt laikus saskaņā ar Tirdzniecības un sadarbības nolīguma 498. panta 2. punktu;
- o) vienoties par kopīgiem pieprasījumiem ICES, ja tiek konstatēts, ka ir vajadzīgi papildu ieteikumi;
- p) nodrošināt, ka – saskaņā ar zinātniskajiem ieteikumiem – KPN līmeņi tiek noteikti laikus pirms zvejas gada sākuma – tūbītei, brētliņai un Esmarka mencai Ziemeļjūrā, ja zvejas gads neatbilst kalendārajam gadam;
- q) turpināt pašreizējo pagaidu kvotu apmaiņas mehānismu līdz brīdim, kad Specializētā zvejniecības komiteja izveido pastāvīgu mehānismu.